

**Italien-Turin: Überholungs- und Sanierungsarbeiten**

OJ S 132/2016 12/07/2016

**Bekanntmachung vergebener Aufträge****Bauleistung****Richtlinie 2004/18/EG****Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber**

---

**I.1. Name und Adressen**

Offizielle Bezeichnung: Azienda Sanitaria Locale TO 2

Postanschrift: Corso Svizzera 164

Ort: Torino

Postleitzahl: 10149

Land: Italien

Kontaktstelle(n): SC Tecnico Progetti Integrali Area Est

Zu Händen von: responsabile del procedimento: arch. Remo Viberti

E-Mail: [remo.viberti@aslto2.piemonte.it](mailto:remo.viberti@aslto2.piemonte.it)

Telefon: +39 0112402374/449

Fax: +39 0112402364

**Internet-Adresse(n):**Hauptadresse des öffentlichen Auftraggebers: <http://www.aslto2.piemonte.it>**I.2. Art des öffentlichen Auftraggebers**

Einrichtung des öffentlichen Rechts

**I.3. Haupttätigkeit(en)**

Gesundheit

**I.4. Auftragsvergabe im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber**

Der öffentliche Auftraggeber beschafft im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber: nein

**Abschnitt II: Auftragsgegenstand**

---

**II.1. Beschreibung****II.1.1. Bezeichnung des Auftrags**

Manutenzione ordinaria programmata ed emergente avente carattere d'urgenza e indifferibilità di natura edile ed impiantistica, da eseguirsi per un periodo di 12 mesi, presso i presidi a gestione Direzione Tecnica Area Est. CIG 6530717627.

**II.1.2. Art des Auftrags und Ort der Ausführung bzw. Lieferung**

Bauftrag

Hauptort der Ausführung: Torino — Ospedale Torino Nord Emergenza San G. Bosco, servizi di assistenza sanitaria ubicati nell'ambito delle circoscrizioni comunali 6 e 7.

NUTS-Code ITC11 Torino

**II.1.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem (DBS)****II.1.4. Kurze Beschreibung des Auftrags oder Beschaffungsvorhabens**

Lavori di manutenzione edilizia e di impianti tecnologici, illustrati nel Disciplinare di gara.

**II.1.5. Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)**

45453000 Überholungs- und Sanierungsarbeiten

**II.1.6. Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)**

Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen: ja

**II.2. Gesamtwert des Auftrags/Loses**

**II.2.1. Gesamtwert des Auftrags/Loses**

**Abschnitt IV: Verfahren**

---

**IV.1. Verfahrensart**

**IV.1.1. Verfahrensart**

Nichtoffen

**IV.2. Zuschlagskriterien**

**IV.2.1. Zuschlagskriterien**

Niedrigster Preis

**IV.2.2. Angaben zur elektronischen Auktion**

**IV.3. Verwaltungsangaben**

**IV.3.1. Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber**

**IV.3.2. Frühere Bekanntmachung zu diesem Verfahren**

**Abschnitt V: Auftragsvergabe**

---

Auftrags-Nr.: 1

Los-Nr.: 1

- Bezeichnung: Manutenzione ordinaria programmata ed emergente avente carattere di urgenza e indifferibilità di natura edile e impiantistica, da eseguirsi per un periodo di 12 mesi, presso i presidi a gestione Direzione Tecnica Area Est. CIG: 6530717627

**V.1. Tag des Vertragsabschlusses**

17.6.2016

**V.2. Angaben zu den Angeboten**

Anzahl der eingegangenen Angebote: 89

**V.3. Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde**

Offizielle Bezeichnung: Cooperativa Architetti Costruttori Soc. Coop.

Postanschrift: Via Madama Cristina 83

Ort: Torino

Postleitzahl: 10126

Land: Italien

**V.4. Angaben zum Wert des Auftrags/Loses**

Gesamtwert der Beschaffung:

Wert: 2 246 876,83 EUR

ohne MwSt.

## **V.5. Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen**

### **Abschnitt VI: Weitere Angaben**

---

#### **VI.1. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

#### **VI.2. Zusätzliche Angaben**

Data invio della Lettera di invito: Prot. n. 17669 del 24.3.2016.

Aggiudicazione: Determinazione dirigenziale n. 407/005B/2016 del 17.6.2016.

#### **VI.3. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren**

##### **VI.3.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren**

Offizielle Bezeichnung: TAR Piemonte

Postanschrift: Corso Stati Uniti 45

Ort: Torino

Postleitzahl: 10129

Telefon: +39 0115576411

##### **VI.3.2. Einlegung von Rechtsbehelfen**

##### **VI.3.3. Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt**

#### **VI.4. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung**

7.7.2016